

GUÍAS PARA DISFRUTAR Y COMPRENDER LA LECTURA



El reino del revés

María Elena Walsh

Ilustraciones: Nora Hilb

País: Argentina

Género: Poesía

Temas: Animales, humor, tradiciones

Valores: Creatividad, ingenio, imaginación

Páginas: 88

“Manuelita la tortuga”, “La canción de tomar té”, “El tranvía” y “Canción de bañar a la luna” son algunas de las piezas que integran este libro, en el que se recopilan los poemas y canciones más representativos del trabajo de esta escritora. Muchos de ellos son tradicionales entre la infancia de Latinoamérica. Se trata de textos divertidos que gustan a los niños por la musicalidad de las palabras y por el sinsentido al que recurre la autora. Las metáforas utilizadas ayudan a desarrollar el vocabulario y estimulan la imaginación de los lectores.

Temas transversales

- Educación para la convivencia.
- Educación para la paz y la no violencia.
- Educación multicultural.

Conexiones curriculares

Español

- Audición de lecturas hechas por el maestro.
- Narración de sucesos y vivencias, de historias reales o ficticias, incluyendo personajes y siguiendo una secuencia cronológica.
- Descripción de objetos, personas, lugares y de ilustraciones de libros, destacando rasgos importantes.
- Lectura y redacción de oraciones y textos breves.

Ciencias naturales

- Lo vivo y lo no vivo en el entorno inmediato. Características y diferencias generales.
- Características de algunos animales de la comunidad.
- Cuidados y protección de los seres vivos del medio: las plantas, los animales y el ser humano.

Educación artística

- Experimentación de las cualidades de los movimientos.
- Ejecución de movimientos y desplazamientos en espacios limitados.

La autora

María Elena Walsh. Nació en Argentina, en 1930. En su trabajo ha fusionado el folclore, los ritmos y las melodías con textos tradicionales de su país. Hablar de ella es hablar de una autora reconocida dentro de las canciones y la literatura infantiles de Argentina. En su obra recurre a un lenguaje sencillo, auténtico y disparatado. Ha sido galardonada con muchos premios, entre los cuales destacan el Highly Commended del Premio Hans Christian Andersen 2000, otorgado por IBBY, y el Premio Internacional José Martí, en 1995.

La ilustradora

Nora Hilb. Nació en Buenos Aires, Argentina. Desde muy pequeña le gustó dibujar, aunque nunca imaginó que aquello se convertiría en su profesión. Trabajó en un estudio de diseño gráfico, diseñando desde etiquetas de vinagre a logotipos y folletos. En 1988 decidió hacer realidad su sueño de siempre: ilustrar libros infantiles. Desde entonces ha ilustrado muchos libros, en su país y en el exterior: hay cuentos dibujados por ella en Estados Unidos, Canadá, Alemania, España, Grecia, China, Eslovenia, Italia, Holanda y en varios países más.

Para empezar

Sonidos y ritmos. Para preparar a los niños a escuchar los poemas y canciones de la autora, le sugerimos realizar algunos ejercicios de sensibilización.

Primero, pídeles que cierren los ojos para escuchar los sonidos del ambiente, y poco después, que escuchen su corazón. Mientras tienen los ojos cerrados, solicite que imaginen un árbol grande, con muchísimas flores azules o blancas, y luego lea la “Canción del jacarandá” en diferentes formas: primero despacio, para que los niños presten atención al sentido, y después con diferentes velocidades, rápido y lento. Diga a los niños que abran los ojos y pregunte qué imaginaron. Continúe con el mismo poema pero solicite a los niños que acompañen el ritmo con palmadas.

Finalmente, realicen un dibujo del jacarandá y expongan los trabajos al grupo.

CG RF

Para hablar y escuchar

¿Cómo es el reino del revés? Desafortunadamente, en la prensa y la televisión nos enteramos de malas noticias que en ocasiones dejan una sensación de desánimo y tristeza. Los niños no son ajenos a esto y nos

sorprenderíamos del grado de conciencia social que tienen.

Pregúnteles que, si estuviera en sus manos, qué cosas cambiarían en el mundo y en nuestro país. Anote sus respuestas en el pizarrón. Lea en voz alta el poema “El reino del revés” sin apresurarse, para que pongan atención al sentido del poema. Después invíteles a reflexionar en lo que puede suceder en un mundo creado por la imaginación, donde todo es posible.

Finalmente, solicite que en casa, con ayuda de sus papás, escriban una carta en la que cuenten cómo les gustaría que fuera el mundo y nuestro país. En el salón de clase, compartan la lectura de las cartas y péguenlas en cartulinas o en el periódico mural.

EI RC

Para escribir

Del poema al cuaderno. Solicite previamente a sus alumnos que consigan cajitas de fósforos. Luego lea en voz alta el poema de la página 36: “En una cajita de fósforos”, y pregunte qué cosas les gustaría guardar (una sonrisa, el sabor de un dulce, la caricia de mamá, la voz de papá, el olor a libro nuevo, una nube, el olor a chocolate, una sorpresa) y díales que las dibujen en papelitos que se guardarán en las cajitas de cerillos. Al terminar, pregunte quién desea mostrar el contenido a sus compañeros.

Otra posibilidad es aprovechar las canciones que son cuentos en forma poética. Lea con sus alumnos poemas con una historia interesante, por ejemplo: “Manuelita la tortuga”, “La marcha de Osías”, “Twist del mono liso”, “Chacarera de los gatos” o “El cisne que ladra”, y solicite que platicquen la historia, es decir, que la narren. Después, díales que en equipos dibujen la canción. Finalicen con una exposición de los trabajos en el salón.

RC RF

Para seguir leyendo

Otros poemas de la autora. María Elena Walsh es una autora muy reconocida en Argentina y en muchos países de América Latina por la gracia de sus poemas, por su creatividad musical y por su sentido del humor: sus canciones son como cuentos para niños. Si a sus alumnos les gustó este libro, le recomendamos *Zoo Loco*, editado por Alfaguara Infantil, que contiene graciosos poemas sobre animales, al estilo de la presente obra.

CG RF

Conexiones al mundo

Canciones para cantar. En la página web que viene enseguida, puede encontrar otros poemas y canciones en voz de la propia María Elena Walsh, además de información sobre ella:

<http://www.silvitablanca.com.ar/mariaelenawalsh/mariaelenawalsh.htm>

Sobre esos temas, en México tenemos a Gabilondo Soler, mejor conocido como *Cri-Cri*, el Grillito Cantor, y algunas canciones para niños de Chava Flores, además de grupos como Patita de Perro y Los Hermanos Rincón. Le sugerimos organizar una semana de canciones infantiles para que los niños aprecien distintos géneros musicales.

Al final, organice a los alumnos para que comenten sobre las canciones.

CG OI

Sobre los temas...

- María Elena Walsh ha compuesto canciones con personajes muy queridos entre los niños de Argentina y América Latina.
- Su papá era un ferroviario inglés que tocaba el piano y cantaba canciones de

su tierra; su madre era una argentina descendiente de andaluces y amante de la naturaleza.

- A los 15 años publicó su primer poema en la revista *El Hogar* y, poco después, su primer libro de poemas: *Otoño imperdonable*, que recibió el segundo Premio Municipal de Poesía.
- Su canción “Manuelita”, sobre una vieja tortuga enamorada que viaja a París, inspiró una película con el mismo nombre, en 1999, dirigida por Manuel García Ferré.
- Sus temas han sido musicalizados por personalidades como Mercedes Sosa y Joan Manuel Serrat, y han trascendido las fronteras argentinas.
- En 1998, el Correo Argentino emitió como homenaje una serie de estampillas postales con la imagen de personajes de las canciones de María Elena Walsh.

